

佛說一切如來名號陀羅尼

【宋—法賢譯版】

南摩寶師子自在如來。南摩寶雲如來。南摩寶莊嚴藏如來。南摩師子大雲如來。南摩雲師子如來。南摩須彌如來。南摩師子吼如來。南摩師子利如來。南摩梵音如來。南摩善愛如來。南摩蓮華上如來。南摩燃燈如來。南摩蓮華生如來。南摩遜那羅如來。南摩持華如來。南摩持寶如來。南摩法生如來。南摩日光如來。南摩日照如來。南摩月光如來。南摩無量藏如來。南摩無量莊嚴藏如來。南摩無量光如來。南摩蓮華藏如來。南摩天妙音如來。南摩枸枳羅音如來。

Tadyathā, caturaśīti yojana śata-sahasraṇi jaṭā-bhāra-makuṭa alaṃ-kṛta dhāraṇī svāhā. Sarva tathāgata mūrtita dhāraṇī svāhā. Avalokiteśvarāya svāhā. Sarva tathāgatoṣṇīṣa dhāraṇī svāhā. Sarva tathāgata bhāṣita dharma skandha dhāraṇī svāhā. Sarva tathāgata bhāṣita sapta dhāraṇī svāhā. Padma ābhānikāya svāhā. Aṣṭa mahā-abhaya dhāraṇī svāhā. Śveta-varṇāya svāhā. Sarva tathāgata nāma dhāraṇī svāhā. Aśīti padmāsanikāya tathāgata dhāraṇī svāhā. Padma-hastāya svāhā. Sarva mantra dhāraṇī svāhā.

此一切如來名號陀羅尼，若有善男子善女人，受持讀誦，思惟，記念，爲他人說，是人所有無五閻罪悉得消除，命終之後，生天爲王，壽八十四百千俱致劫數，然後得轉輪王位，壽六十四中劫，過是劫已，當得成佛，名曰蓮華藏如來，應供，正等正覺。

轉譯白：

《佛說一切如來名號陀羅尼經》【一卷】—宋—法賢譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第八六四頁。藏經編號 No. 1350.

公元二零零一年十月，馬來西亞柔佛州新山《一真法界》，釋開慶師轉譯。